



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

DEN EUROPÆISKE UNIONS HØJTSTÅENDE  
REPRÆSENTANT FOR  
UDENRIGSANLIGGENDER OG  
SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 17.6.2011  
KOM(2011) 383 endelig

2011/0168 (NLE)

Fælles forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 174/2005 om indførelse af restriktioner for levering af bistand i tilknytning til militære aktiviteter til Côte d'Ivoire**

## **BEGRUNDELSE**

1. På grundlag af Rådets fælles holdning 2004/852/FUSP indførte Rådets forordning (EF) nr. 174/2005, som ændret, et forbud mod at levere teknisk og finansiel bistand i tilknytning til militære aktiviteter til Côte d'Ivoire med henblik på at gennemføre resolution 1572 (2004) fra FN's Sikkerhedsråd. Den indeholder også bestemmelser om forbud mod eksport af udstyr, som kan anvendes til intern undertrykkelse, til Côte d'Ivoire og mod at yde teknisk og finansiel bistand i tilknytning hertil. Den fælles holdning 2004/852/FUSP er siden blevet erstattet af Rådets afgørelse 2010/656/FUSP.
2. Rådets afgørelse 2011/[...]/FUSP af [...] ændrer Rådets afgørelse 2010/656/FUSP og tilpasser en undtagelse fra våbenembargoen til resolution 1980 (2011) fra FN's Sikkerhedsråd. Den indeholder også en særlig undtagelse fra forbuddet mod udstyr til intern undertrykkelse, så der bliver mulighed for at støtte en reform af sikkerhedssektoren i Côte d'Ivoire.
3. Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen foreslår, at disse foranstaltninger iværksættes ved hjælp af en forordning med hjemmel i artikel 215 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

Fælles forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 174/2005 om indførelse af restriktioner for levering af bistand i tilknytning til militære aktiviteter til Côte d'Ivoire

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse 2011/[...]/FUSP af [...] om ændring af Rådets afgørelse 2010/656/FUSP om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens Højtstående Repræsentant for Udenrigsanliggender og Sikkerhedspolitik og Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 29. oktober 2010 vedtog Rådet afgørelse 2010/656/FUSP<sup>1</sup> om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire. Forordning (EF) nr. 174/2005<sup>2</sup> giver denne afgørelse virkning på EU-plan ved at indføre restriktioner for levering af bistand i tilknytning til militære aktiviteter til Côte d'Ivoire.
- (2) Afgørelse 2011/[...]/FUSP af [...] ændrer afgørelse 2010/656/FUSP under hensyn til FN's Sikkerhedsråds resolution 1980 (2011). Den indeholder også en særlig undtagelse med hensyn til forbuddet mod at levere udstyr til intern undertrykkelse til Côte d'Ivoire.
- (3) Da disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er lovgivning på EU-plan nødvendig for at gennemføre dem navnlig med henblik på at sikre, at de erhvervsdrivende i alle medlemsstaterne anvender dem ensartet.
- (4) Forordning (EF) nr. 174/2005 bør derfor ændres.
- (5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør denne forordning træde i kraft straks —

---

<sup>1</sup> EUT L 285 af 30.10.2010, s. 28.

<sup>2</sup> EUT L 29 af 2.2.2005, s. 5.

## VEDTAGET DENNE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EC) nr. 174/2005 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

- “1. Uanset artikel 2 finder de forbud, der er omhandlet deri, ikke anvendelse på
- a) ydelse af teknisk bistand, finansiering og finansiell bistand i tilknytning til våben og beslægtet materiel, når sådan bistand eller sådanne tjenester udelukkende er bestemt til støtte og brug for De Forenede Nationers operation i Côte d'Ivoire og de franske styrker, der støtter den
  - b) ydelse af teknisk bistand i tilknytning til militært udstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug, herunder udstyr bestemt for krisestyringsoperationer under EU, FN, Den Afrikanske Union og Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (Ecowas), når sådanne aktiviteter også er forhåndsgodkendt af Sanktionskomitéen
  - c) ydelse af finansiering eller finansiell bistand i tilknytning til militært udstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug, herunder udstyr bestemt for krisestyringsoperationer under EU, FN, Den Afrikanske Union og Ecowas
  - d) ydelse af teknisk bistand i tilknytning til våben og beslægtet materiel, der udelukkende er bestemt til støtte eller brug for den ivorianske proces til reform af sikkerhedssektoren, når den ivorianske regering formelt har indgivet en anmodning herom, som er forhåndsgodkendt af Sanktionskomitéene)
  - e) ydelse af finansiering eller finansiell bistand i tilknytning til våben og beslægtet materiel, der udelukkende er bestemt til støtte eller brug for den ivorianske proces til reform af sikkerhedssektoren, når den ivorianske regering formelt har indgivet en anmodning herom
  - f) salg eller leverancer, som midlertidigt overføres eller eksporteres til Côte d'Ivoire til styrkerne i en stat, som opererer i overensstemmelse med folkeretten udelukkende og direkte for at lette evakueringen af sine egne statsborgere og statsborgere, som den har et konsulært ansvar over for i Côte d'Ivoire, når sådanne aktiviteter også på forhånd er blevet anmeldt til Sanktionskomitéen
  - g) ydelse af teknisk bistand, finansiering eller finansiell bistand i tilknytning til militært udstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men udelukkende skal sætte de ivorianske sikkerhedsstyrker i stand til udelukkende at foretage en magtudøvelse, der er hensigtsmæssig og af et rimeligt omfang for at opretholde den offentlige orden.”

2) Artikel 4a affattes således:

*"Artikel 4a*

1. Uanset artikel 3 kan den kompetente myndighed, jf. bilag II, i den medlemsstat, hvor eksportøren eller tjenesteudbyderen er etableret, på betingelser, som myndigheden skønner passende, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, som ikke er bestemt til at dræbe, og som er opført i bilag I, eller levering af teknisk bistand, finansiering eller finansiel bistand i tilknytning til sådant udstyr, når den har fastslået, at det pågældende udstyr alene skal sætte de ivorianske sikkerhedsstyrker i stand til udelukkende at foretage magtudøvelse, der er hensigtsmæssig og af et rimeligt omfang for at opretholde den offentlige orden.
2. Uanset artikel 3 kan den kompetente myndighed, jf. bilag II, i den medlemsstat, hvor eksportøren eller tjenesteudbyderen er etableret, på betingelser, som myndigheden skønner passende, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, som kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. bilag I, og som kun har til formål at støtte den ivorianske proces til reform af sikkerhedssektoren, samt finansiering, finansiel bistand og teknisk bistand i tilknytning til dette udstyr.
3. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til denne artikel, inden to uger efter tilladelsen.
4. Der gives ingen tilladelser til aktiviteter, som allerede har fundet sted."

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
[...]  
Formand*